

# **Polly<sup>®</sup> Swing Up**

**Owner's Manual  
Manual del propietario • Manuel du propriétaire**

## **WARNING**

**Failure to follow all warnings and instructions may result in serious injury or death. For your child's safety, read the labels and owner's manual before using the product. Your child's safety is very important to us, so we urge you to take the following precautions when using this product:**

Keep manual for future reference.  
Your child's safety is your responsibility.

To prevent serious injury or death from infants falling or being strangled in straps:

- Always secure infant in the restraint system provided.
- The tray alone is not designed to hold the child in the swing.
- Never leave your child unattended on the swing.
- Stop using this product when your child attempts to climb out or weighs over 30 lbs (13.6 kgs).
- Use only in most reclined seating position until infant can hold head up unassisted.
- Do not use this swing on raised surfaces such as tables, counter tops, etc.
- Never use the swing on surfaces which are not level.
- Never use the product on soft surfaces such as beds, sofas, cushions, as the swing could fall over and cause suffocation.
- Do not lift this product by the toy bar.
- Always keep children at a safe distance when opening and closing the swing.
- Never allow children to play with the product.
- Never move the swing when the child is sitting in it.
- This product is not designed for long periods of sleep. If the child needs to sleep, they should be moved to a crib.
- Do not use the swing if parts are broken, torn or missing.
- Do not use accessories that are not approved by Chicco.
- Make sure that the seat cover is always fitted correctly on the seat and backrest frame.
- Always check that all the components are fitted and assembled correctly.
- Do not use the swing for more than one child at a time.
- To prevent the risk of suffocation or choking: Do not place the swing near windows or walls, where strings, curtains or other objects may be used by the child to climb out of the swing seat.
- Do not attach any string to lengthen the toy fasteners and do not make any knots or loops: This could cause accidental formation of running knots which could lead to strangulation.

## **WARNING**

**Failure to follow all warnings and instructions may result in serious injury or death. For your child's safety, read the labels and owner's manual before using the product. Your child's safety is very important to us, so we urge you to take the following precautions when using this product:**

### **Battery Installation and Guidance**

- The swing must only be switched ON and OFF by an adult.
- Batteries must only be replaced by an adult.
- Always keep batteries and tools out of the reach of children.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: They might explode.
- Make sure the batteries are inserted correctly.
- Never use new and old batteries together as this will not allow the swing to function properly.
- Remove the batteries when the swing, vibration unit, and remote are not used for long periods of time. Always remove any dead batteries from the swing.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Do not mix battery types, alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (ni-cad) batteries.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as the product may not work properly.

## **ADVERTENCIA**

**El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Para preservar la seguridad de su hijo, lea las etiquetas y el manual de propietario antes de utilizar el producto. La seguridad de su hijo es muy importante para nosotros, por lo tanto le recomendamos que tome las siguientes precauciones cuando utilice este producto:**

Mantenga el manual para consultas futuras. La seguridad de su niño es su responsabilidad.

Para evitar lesiones graves o la muerte del niño si éste cae o se estrangula con las correas:

- Asegure siempre al niño en el sistema de seguridad proporcionado.
- La bandeja sola no está diseñada para sostener al niño en el columpio.
- Nunca deje a su niño desatendido en el columpio.
- Deje de utilizar este producto si el niño intenta salir de él o pesa más de 30 lb (13.6 kg).
- Use solo en la posición totalmente reclinada hasta que el niño pueda sostener su cabeza levantada sin ayuda.
- No utilice este columpio sobre superficies elevadas como mesas, encimeras, etc.
- Nunca utilice este columpio sobre superficies que no sean niveladas.
- Nunca utilice el producto sobre superficies blandas como camas, sofás, cojines, ya que el columpio podría caerse y provocar asfixia.
- No levante este producto mediante la barra de juguetes.
- Siempre mantenga a los niños a una distancia segura al abrir y al cerrar el columpio.
- Nunca permita que los niños jueguen con el producto.
- Nunca traslade el columpio si el niño está sentado en éste.
- Este producto no está diseñado para que el niño duerma por períodos prolongados. Si el niño necesita dormir, deberá trasladarlo a una cuna.
- No utilice el columpio si falta alguna de sus partes o si están rotas o desgarradas.
- No utilice accesorios que no están autorizados por Chicco.
- Asegúrese de que la cubierta del asiento esté correctamente colocada en el asiento y en la estructura del respaldo.
- Siempre verifique que todos los componentes estén ajustados y ensamblados correctamente.
- No utilice el columpio para más de un niño a la vez.
- Para evitar el riesgo de asfixia o sofocación: No coloque el columpio cerca de ventanas o paredes, ya que el niño podría utilizar cuerdas, cortinas u otros objetos para levantarse del asiento del columpio.

## **ADVERTENCIA**

**El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Para preservar la seguridad de su hijo, lea las etiquetas y el manual de propietario antes de utilizar el producto. La seguridad de su hijo es muy importante para nosotros, por lo tanto le recomendamos que tome las siguientes precauciones cuando utilice este producto:**

- No fije ninguna cuerda para prolongar los sujetadores de los juguetes ni haga nudos ni lazos: Esto puede provocar la formación accidental de nudos corredizos que podrían llevar a la estrangulación.
  - No provoque un cortocircuito en los terminales de las pilas.
  - Utilice sólo pilas alcalinas del mismo tipo o equivalentes al tipo recomendado para el correcto funcionamiento de este producto.
  - No mezcle tipos de pilas: pilas alcalinas, estándares (de carbono-zinc) o recargables (de níquel-cadmio).
  - El uso de pilas recargables no es recomendable ya que el producto podría funcionar de manera inadecuada.
- Instalación de pilas y guía**
- El columpio sólo debe ser ENCENDIDO y APAGADO por un adulto.
  - Las pilas sólo deben ser sustituidas por un adulto.
  - Siempre mantenga las pilas y las herramientas fuera del alcance de los niños.
  - No intente recargar pilas que no son recargables: podrían explotar.
  - Asegúrese de que las pilas se inserten de manera correcta.
  - Nunca utilice pilas nuevas junto con las usadas ya que impedirán que el columpio funcione adecuadamente.
  - Retire las pilas si el columpio, la unidad de vibración o el control remoto no se utilizarán por largos períodos de tiempo. Siempre quite las pilas agotadas del columpio.

## MISE EN GARDE

**Ne pas suivre tous les avertissements et les instructions pourrait mener à de graves blessures ou à la mort. Pour la sécurité de votre enfant, lire les étiquettes et le manuel du propriétaire avant d'utiliser le produit. La sécurité de votre enfant est très importante pour nous, alors nous vous demandons de suivre les précautions suivantes en utilisant ce produit.**

Conserver ce manuel pour consultation future.

La sécurité de votre enfant est votre responsabilité.

Pour éviter les blessures graves ou la mort des bébés qui tombent ou qui s'étranglent dans les courroies :

- Toujours attacher le bébé dans le dispositif de retenue fourni.
- Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans la balançoire.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance dans la balançoire.
- Cesser l'utilisation de ce produit lorsque l'enfant tente d'en sortir ou qu'il atteint 13,6 kg (30 livres).
- Utiliser uniquement dans la position du siège la plus inclinée jusqu'à ce que le bébé puisse se tenir la tête sans aide.
- Ne pas placer cette balançoire sur des surfaces surélevées, comme des tables, comptoirs, etc.
- Ne jamais se servir de la balançoire sur des surfaces non planes.
- Ne jamais installer ce produit sur une surface moelleuse (lit, canapé, coussins), car la balançoire pourrait basculer et causer la suffocation.
- Ne pas soulever ce produit en utilisant la barre à jouets.
- Toujours éloigner les enfants pendant les opérations d'ouverture et de fermeture de la balançoire.
- Ne jamais permettre aux enfants de jouer avec ce produit.
- Ne jamais déplacer la balançoire lorsque l'enfant est assis dedans.
- Ce produit n'est pas conçu pour de longues périodes de sommeil. Lorsque l'enfant a besoin de dormir, il faut l'installer dans sa couchette.
- Ne jamais utiliser cette balançoire si des pièces sont endommagées, déchirées ou manquantes.
- Ne pas utiliser d'accessoires non approuvés par Chicco.
- S'assurer que la housse de siège est toujours bien fixée au siège et au dossier.
- Toujours vérifier que les pièces sont ajustées et montées adéquatement.
- Ne pas utiliser la balançoire pour plus d'un enfant à la fois.
- Pour éviter tout risque de suffocation ou d'étouffement : ne jamais placer la balançoire à proximité des murs ou fenêtres, où l'enfant peut se servir de rideaux ou cordons pour sortir de la balançoire.

## MISE EN GARDE

**Ne pas suivre tous les avertissements et les instructions pourrait mener à de graves blessures ou à la mort. Pour la sécurité de votre enfant, lire les étiquettes et le manuel du propriétaire avant d'utiliser le produit. La sécurité de votre enfant est très importante pour nous, alors nous vous demandons de suivre les précautions suivantes en utilisant ce produit.**

- Ne pas fixer de cordons pour allonger les attaches des jouets, et ne pas faire de boucles ou de nœuds : cela risque de former accidentellement un nœud coulant susceptible de causer la strangulation.

### **Installation des piles et mode d'emploi**

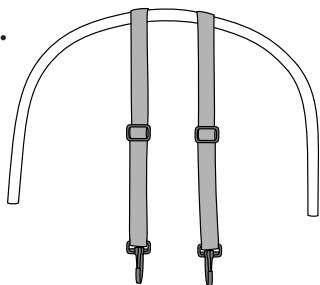
- Cette balançoire doit être mise en marche et arrêtée par un adulte.
  - Les piles doivent être installées uniquement par un adulte.
  - Toujours conserver les piles et outils hors de portée des enfants.
  - Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables. Elles risquent d'exploser.
  - S'assurer que les piles sont insérées adéquatement.
  - Ne pas combiner des piles neuves et usagées, car cela risque de nuire au fonctionnement de la balançoire.
  - Retirer les piles avant de ranger la balançoire, le module vibratoire et la télécommande pour une période prolongée. Toujours retirer les piles mortes de la balançoire.
- Faire attention de ne pas court-circuiter les bornes des piles.
  - Utiliser uniquement des piles alcalines ou de type équivalent, tel que recommandé pour le bon fonctionnement de ce produit.
  - Ne pas mélanger des piles de types différents, alcalines et régulières (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
  - L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée, car cela risque de nuire au bon fonctionnement du produit.

## Components

## Componentes

## Composants

**A.**

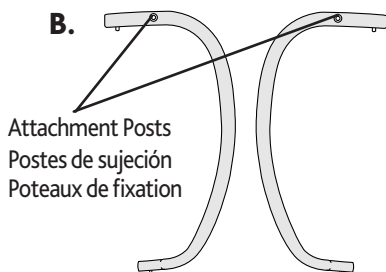


A. - Top Tube of the Seat with shoulder harness straps

A. - Tubo superior del asiento con cinturones para hombros

A. - Tube supérieur du siège avec courroies d'épaules du harnais

**B.**



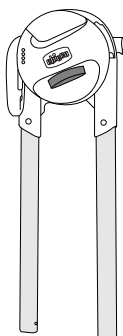
Attachment Posts  
Postes de sujeción  
Poteaux de fixation

B. - Swing Tubes

B. - Tubos del columpio

B. - Tubes de la balançoire

**C.**



C. - Side Frame (with remote control)

C. - Estructura lateral (con control remoto)

C. - Cadre latéral (avec télécommande)

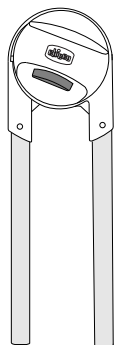


## Components

## Componentes

## Composants

**D.**

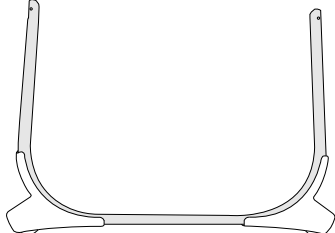


D. - Side Frame

D. - Estructura lateral

D. - Cadre latéral

**E.**

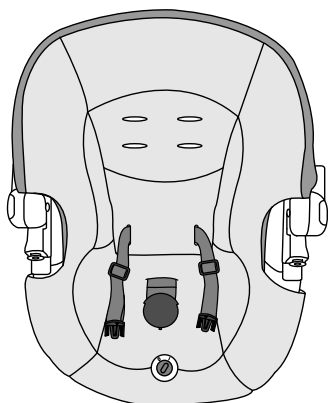


E. - Front and Rear Legs

E. - Patas traseras y delanteras

E. - Pattes avant et arrière

**F.**



F. - Seat

F. - Asiento

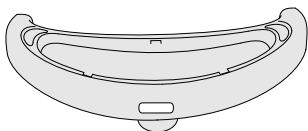
F. - Siège

## Components

## Componentes

## Composants

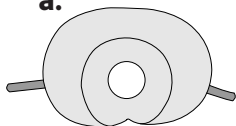
**G.**



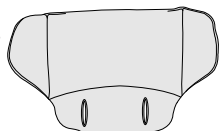
G. - Dual Tray  
G. - Bandeja doble  
G. - Plateau double

**H.**

**a.**



**b.**



H. - Infant Insert (a. head, b. body)  
H. - Portabebés (a. cabeza, b. cuerpo)  
H. - Support pour bébé (a. tête, b. corps)

**I.**



I - Remote Control  
I. - Control remoto  
I. - Télécommande